

# 鄂东方言语法研究

1999年湖北省高等学校科学研究重点项目

陈淑梅 著

江苏教育出版社

装帧设计：董庆 万瑜



ISBN 7-5343-4303-8



9 787534 343032 >

ISBN 7-5343-4303-8

C · 3998 定价: 11.20 元

# 鄂东方言语法研究

陈淑梅 著

江苏教育出版社  
2001 年

## 鄂东方言语法研究

陈淑梅 著

责任编辑 戎文敏

---

出版发行：江 苏 教 育 出 版 社

(南京市马家街 31 号, 邮政编码: 210009)

网 址: <http://www.edu-publisher.com>

经 销: 江 苏 省 新 华 书 店

印 刷: 南 京 五 四 印 刷 厂

(南京市中和桥路 61 号 - 8, 邮政编码: 210007)

---

开本 850×1168 毫米 1/32 印张 7.75 字数 183 500

2001 年 9 月第 1 版 2001 年 9 月第 1 次印刷

印数 1—1 000 册

---

ISBN 7—5343—4303—8

---

G · 3998 定价: 11.20 元

江苏教育版图书若有印刷装订错误, 可向承印厂调换

苏教版图书邮购一律免收邮费。邮购电话: 025 - 3211774, 8008289797, 邮购地址: 南京市马家街 31 号, 江苏教育出版社发行科。盗版举报电话: 025 - 3300420、3303538。提供盗版线索者我社给予奖励。

**图书在版编目(CIP)数据**

鄂东方言语法研究/陈淑梅著. —南京: 江苏教育出版社, 2001. 9

ISBN 7-5343-4303-8

I. 鄂... II. 陈... III. 赣语-语法-方言研究-湖北省-文集 IV. H175-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 062469 号

## 序

汉语方言学有悠久的历史,有丰富的内容,因而受到海内外学术界的重视。了解汉语方言,研究汉语方言,早已成为国内外许多语言学家共同关心的课题。近二十多年来,随着汉语方言调查研究的不断深入,方言学科正不断显示出它的巨大的吸引力和生命力。在汉语方言的研究中,方言语法的研究无疑是十分重要的,它既能丰富汉语语法学,又能发展汉语方言学。我国的汉语方言语法是一个丰富的宝库,有许多语法现象值得发掘,有大量的动态的词和句子需要研究。如果深入到方言语法的领域中,就会接触到许多新的问题,打开新的思路,会取得丰硕的成果。

陈淑梅老师从上个世纪八十年代就开始研究自己的母语——湖北英山方言,1989年出版了20万字的专著《湖北英山方言志》,分别对英山方言的语音、词汇、语法作了比较详细的描写和深入的分析,得到了专家学者的充分肯定,在语言学界特别是汉语方言学界产生了较好的影响。接着又写了一系列的方言语法方面的论文,分别发表在《中国语文》、《方言》等非常有影响的专业刊物上。从这些论文上可以发现陈淑梅老师对语言事实的观察非常深入细致,在理论分析上往往有新鲜的探索 and 追求,给人留下了深刻的印象。现在呈现在读者面前的是关于鄂东地区方言语法的专门研究,我想这本著作肯定也会得到同仁和读者的肯定的评价。

任何一个语言学家或方言学家进行语言的研究,一般都是从自己所熟悉的语言或方言开始的,尤其是从自己的母语开始的。研究语法也同样如此。陈淑梅老师是湖北英山人,她从研究自己母语的语法入手,联系周边方言的语法现象,再拓宽到鄂东的各个

县市的方言语法的研究,这无疑是一种正确而有效的研究思路,也是提高研究者学术功底的一个重要方法。汉语方言的研究,由于各种因素的制约,方言语音和词汇方面的研究进展较快,方言语法的研究相对滞后。不过,近年来这个状况有了比较大的改观,现在已经有了一批具有相当深度和广度的方言语法研究论著。但是对于鄂东地区方言语法的研究,却是非常薄弱的,严格地说,还没有一本关于鄂东方言语法的专门研究的著作,因此,陈淑梅老师的这本语法专著无疑填补了鄂东方言语法研究的一项空白。

我详细读过这本书稿后,感到这本著作有几个值得肯定的地方:第一,材料翔实,切实可靠。对于方言的研究,特别是对于方言语法的研究,如果没有对语言事实的清楚了解和全面把握,理论和方法的创建便成为空中楼阁,汉语方言学理论的创立最终只能产生在我国汉语方言的沃土之上。陈淑梅老师这本著作中涉及的内容包括词法和句法,而重点是句法,从中可以看出她选取的语言材料非常全面而可靠。从词法来看,对鄂东方言的量词、代词和副词都有详细的描写和分析。例如对代词的分析用列表的方法表示出不同县市的不同表现形式和读音,从句法来看,书中的“把”字句、被动句、比较句、疑问句都是以材料详尽取胜,有很大的说服力。第二,观察深入,分析细致。本书的作者没有仅仅停留在罗列方言事实上面,而是从现代语言学的角度,去把握、分析隐藏在语言事实中的语法特征,力求探索出带有规律性的东西。例如鄂东方言的频现体有“箇V”、“箇VV的”、“箇V箇V的”等形式,在这些形式中,“箇”虽然不能重叠,但是没有“箇”就没有“频现”的意思,只有将“箇”与“V”结合起来才表示“频现”的意思,可见“频现”的意思是通过句法手段而非词汇手段来实现的,因而可以将“箇”视为表动态的虚词。由于汉语方言语法有较多的共性,共时描写必然要涉及到方言与普通话的差异,作者抓住了这种差异的不同层级,不仅揭示了表层的差异,而且还把重点放在了更深层级的语法差

异的比较和分析上,例如对于“把”字句的分析。这样既可以突出重点,又可以深化认识。第三,讨论语法,联系语音。语法是一种语言或方言的重要构造成分之一,但它并不是孤立存在的,它往往跟语音词汇有着极为密切的关系。完全离开语音因素来讨论语法问题,有时会碰到很多困难。本书的作者对这一点有很深的理解。因此,本书在重点讨论语法问题之前,有专门的章节讨论鄂东方言和黄冈方言的语音特点,同时还排列了很好的黄冈方言单字音表。这些章节对于读者了解鄂东方言的全貌,对于进一步阅读后面的语法讨论,都是绝对必要的。第四,方法得当,立论科学。方言语法研究的目的在于对隐藏在方言现象中的规律的探求,要探求这些规律必须要运用正确的理论和方法。作者在分析语法现象时运用了“表——里——值”三角研究的方法,从三个方面对一些语法现象进行了立体的、动态的分析,从而揭示出了隐藏在方言现象中的语法规律。

在《湖北方言调查报告》一书中,赵元任、丁声树等先生将鄂东方言划归湖北方言第二区,并称为“楚语区”。所谓“楚语区”,颇具特色,与邻近的西南官话、江淮官话、赣方言和北方官话,都既有相同之处,也有明显的差异,因此关于这一地区的方言归属,自《中国语言地图集》出版以来,学术界一直有不同看法。这个问题的最终解决,尚有待于对这一地区各地方言的深入研究。像《鄂东方言语法研究》这样的著作,对于揭开所谓“楚语”的神秘面纱,是会有所裨益的。

我认识陈淑梅老师多年,时有书稿往来。她刻苦好学,积极进取,勤于思考,很有一种开拓精神。据说她在大学开设语言学 and 方言学的课程,颇受同学的欢迎,这就很不容易。在繁忙的教学之余,又写了这本《鄂东方言语法》,这是她多年从事方言语法的研究的结晶,其中不乏精彩之处。当然作为一本专门研究方言语法的著作,有些地方还有待于进一步补充和完善,例如本书只涉及鄂东

方言部分词法和句法问题,缺乏完整性;书中有些描写也难免给人有琐碎之感。但瑕不掩瑜,看过全书之后,读者应有公论,基于这种认识,我十分高兴为之作序。

张 振 兴

2001年6月12日于北京东湖别墅

## 凡 例

一、本书例句除了疑问句、感叹句等作为独立的句子来讨论的以外，末尾一律不加句号。

二、本书主要讨论鄂东方言的语法现象，并不拘泥于本字的考究。有的能判断是本字的，直接写出本字，不能写出本字的，就用同音替代字，再在旁边注释，没有合适的同音字代替的，就用方框“□”表示。

三、所举例句估计读者能够看懂的，一般不加注释，估计读者理解上有困难的就加上了注释。注释尽可能用规范的普通话，有些句子不便直接注释，就采用意思相近的文字加以说明。

四、本书的注音如果没有注明地点的，一般以黄州方言语音为代表。标音一律用国际音标，必要时在音标外加上方括号“[ ]”，调值采用阿拉伯数字标记，“鄂东方言语音特点”部分地方，以及黄州方言没有的语法格式中的注音，就采用发圈法，轻声没有标记。斜线“/”表示任选成分，标音时也加斜线，例如“箇多/箇些”。

五、例句前边加“\*”号表示鄂东方言中这种说法不成立。

六、句式的变换用“——”号标示，表示“——”号前边的句子可以变换为“——”号后边的句子。用“≠”号表示不能变换。

七、为了阅读的方便，引文出处随文交代，用括号加注。

# 目 录

|                   |     |    |
|-------------------|-----|----|
| 序 .....           | 张振兴 | 1  |
| 凡例 .....          |     | 5  |
| 一 绪论 .....        |     | 1  |
| (一)鄂东人文地理概况 ..... |     | 1  |
| (二)鄂东方言语音特点 ..... |     | 3  |
| (三)黄州方言语音特点 ..... |     | 7  |
| (四)黄州方言单字音表 ..... |     | 11 |
| 二 鄂东方言的量词 .....   |     | 20 |
| (一)名量词 .....      |     | 20 |
| (二)动量词 .....      |     | 25 |
| 三 鄂东方言的代词 .....   |     | 28 |
| (一)人称代词 .....     |     | 28 |
| (二)指示代词 .....     |     | 31 |
| (三)疑问代词 .....     |     | 38 |
| 四 鄂东方言的副词 .....   |     | 47 |
| (一)副词单用 .....     |     | 47 |
| 1. 够 .....        |     | 47 |
| 2. 尽/只箇 .....     |     | 48 |
| 3. 箇 .....        |     | 49 |
| 4. 几 .....        |     | 57 |
| 5. 一哈/哈 .....     |     | 58 |
| 6. 左一 .....       |     | 59 |

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| 7. 有 .....              | 59  |
| 8. 莫 .....              | 62  |
| 9. 懒 .....              | 62  |
| (二)副词连用 .....           | 63  |
| 1. 逐层修饰 .....           | 63  |
| 2. 跨层组合 .....           | 63  |
| 五 鄂东方言的状态表示法 .....      | 65  |
| (一)BBA 的式 .....         | 65  |
| (二)X 儿的式 .....          | 70  |
| (三)AA 式儿式 .....         | 80  |
| 六 鄂东方言的体范畴 .....        | 83  |
| (一)尝试体 .....            | 83  |
| (二)频现体 .....            | 84  |
| (三)经历体 .....            | 86  |
| (四)完成体 .....            | 88  |
| (五)进行体 .....            | 93  |
| (六)持续体 .....            | 96  |
| (七)短时体 .....            | 104 |
| (八)反复体 .....            | 107 |
| (九)未然体 .....            | 111 |
| 七 鄂东方言的“倒”字句 .....      | 121 |
| (一)倒 <sub>1</sub> ..... | 121 |
| (二)倒 <sub>2</sub> ..... | 124 |
| 八 鄂东方言的“把”字句 .....      | 126 |
| (一)把 <sub>1</sub> ..... | 126 |
| (二)把 <sub>2</sub> ..... | 128 |
| (三)把 <sub>3</sub> ..... | 138 |
| 九 鄂东方言的被动句 .....        | 141 |

---

|                        |     |
|------------------------|-----|
| (一)被动标记 M .....        | 141 |
| (二)被动标记的词性 .....       | 142 |
| (三)被动句的结构特点 .....      | 143 |
| (四)被动句的语义特征及语法功能 ..... | 146 |
| (五)被动句的歧义现象 .....      | 147 |
| 十 鄂东方言的比较句 .....       | 148 |
| (一)明比句 .....           | 148 |
| 1. 平比式 .....           | 148 |
| 2. 差比式 .....           | 152 |
| 3. 渐比式 .....           | 160 |
| (二)暗比句 .....           | 162 |
| 十一 鄂东方言的疑问句 .....      | 165 |
| (一)是非问句 .....          | 165 |
| (二)特指问句 .....          | 167 |
| (三)选择问句 .....          | 168 |
| (四)反复问句 .....          | 169 |
| (五)反问句 .....           | 172 |
| 十二 鄂东方言的“得”字研究 .....   | 174 |
| (一)结构助词“得” .....       | 174 |
| (二)助动词“得” .....        | 204 |
| (三)动态助词“得” .....       | 207 |
| (四)语气助词“得” .....       | 216 |
| (五)介词“得”及构词成分“得” ..... | 225 |
| 本书主要参考文献 .....         | 231 |
| 后记 .....               | 233 |

# 一 绪 论

## (一)鄂东人文地理概况

鄂东地区即今湖北省黄冈市,位于湖北省东部,长江中游北岸,大别山南麓;地跨东经  $114^{\circ}24'$ ~ $116^{\circ}07'$ ,北纬  $24^{\circ}45'$ ~ $31^{\circ}40'$ 之间,东西宽约 180 公里。东邻安徽,北靠河南,西接武汉、孝感;南隔长江,与鄂州市、黄石市以及江西省九江市相望。全市面积 17,446 平方公里,占全省国土总面积的 9.4%。

黄冈市境内地势北高南低,形成自北向南逐渐倾斜的梯级地形结构,东北部为高山区,中部为丘陵岗地区,南部为平原湖区。

东北部由于大别山的隆起,自然构成长江、淮河两大水系的分水岭。其间红安、麻城、英山、罗田、蕲春等县市的北部,山峦连绵,高峰突出,海拔多在 1000 米以上,位于罗田的天堂寨,海拔 1729 米,是大别山的主峰。全市山地面积为 894.69 万亩,约占总面积的 34.25%。中部丘陵岗地多在海拔 300 米以下,发源于大别山南麓的倒、举、巴、浠、蕲诸水都是从北向南贯注,形成许多面积大小不等的山间盆地和河谷平地,呈现河谷冲积平川与丘陵岗地交互错落的地貌景观。全市丘陵岗地面积为 1401.37 万亩,约占总面积的 53.65%。西南部属江汉平原的延伸部分,主要分布于团风、黄州、浠水、蕲春、武穴、黄梅等县市区的沿江地带以及麻城市关厢、宋埠一带,平均海拔在 100 米以下,最低点为海拔 9.6 米。全市平原面积为 316.18 万亩,约占总面积的 12.10%。

全市河流湖泊纵横交错,水洼港汊星罗棋布。长江自西向东流经团风、黄州、浠水、蕲春、武穴、黄梅 6 个县市区南沿,倒水、举

水、巴河、浠水、蕲水、华阳河等6条水系自北向南穿越全区7县2市2区注入长江。龙感湖、赤东湖、武山湖、太白湖、策湖、大源湖等数十处天然湖泊分布于南部平原和丘陵岗地之中,形成了全市“七山一水二分田”的格局。

大约在距今6000到5000多年前的新石器时代,黄梅县境内的白湖焦墩、黄州区境内的螺丝山和蕲春县境内的易家河等地就有人类居住,并形成了部落群。西周时,鄂东是扬越的属地。战国时,这里开始成为楚国的国土,先后兴起了邾城和蕲州等城镇。邾城在公元前279年时曾为秦国衡山郡治,是当时鄂东最大的城市。

黄冈市境内最早出现的县治是西汉时的黄冈(当时称西陵)和蕲春。东汉时始有黄梅县(当时称浠阳)。东晋时,后赵将领麻秋在麻城地区筑城,称麻城县。南北朝时,分别划蕲春一部置浠水县(448年)和罗田县(502年)。北周大象元年(579年),又分蕲春一部置广济县(当时称永宁)。南宋乾道元年(1165年),孝宗赵慎在黄陂山下筑城,号英山,是为英山县之始。明嘉靖四十二年(1563年),划麻城、黄冈、黄陂地建黄安县(即今红安县)。

自先秦至清,鄂东地区行政领属虽然几经更迭,但黄州和蕲春一直为本地区的政治和经济重镇,曾分别为府汉和州汉驻地。清光绪二十五年(1899年),黄州府下辖1州(蕲州)7县(黄冈、蕲水、罗田、广济、麻城、黄梅和英山),隶属湖北布政使司,黄安县属汉阳府。

民国元年(1912年),废府、州设道;1913年,鄂东各县尽属武汉黄德道(后改鄂东道,1914年6月改江汉道)。1926年,废道,各县直属湖北省政府。1932年10月,本市设置湖北省第三、四行政督察专员公署。三专署驻地蕲州,辖蕲春、广济、黄梅、蕲水(次年改浠水)、罗田、英山(1932年11月从安徽划归湖北省)6县;四专署驻地黄安,辖黄安、黄陂、黄冈、麻城4县。1936年3月,三、四专署合并,改为第二行政督察专署,驻蕲州,次年迁孝感划入(1943

年又划走)。1945年11月,撤销鄂东行署,恢复湖北省第二行政督察专员公署。抗战前,还将黄安及黄陂等县一部分划为礼山县,黄安、麻城等县一部分划为经扶县(今河南省新县)。

土地革命至解放战争期间,中国共产党还在这里设置过各种临时的革命政权,刘邓大军挺进大别山后,成立了鄂豫行署第四专员督察公署(下辖黄冈、新洲、麻东、麻西、罗田、浠水6县)和第五专员督察公署(下辖蕲南、蕲北、英山、广济、黄梅5县)。黄安且隶属鄂豫行署三专署。

1949年5月,鄂东各县全部解放,四五专署合并,组成黄冈专署,专署设于浠水清泉镇,下辖黄冈、麻城、浠水、罗田、英山、蕲春、广济、黄梅8县。隶属湖北省人民政府。1951年6月划黄冈西部建置新洲县,划罗田、麻城各一部组成胜利县(后于1956年撤销)。1952年6月又并入阳新、大冶、鄂城、黄安4县。1958年又将大冶划归黄石市。1961年将鄂城划属咸宁地区,1979年又将鄂城划回本区,建置鄂城市。1983年划鄂城市、鄂城县和黄冈县的黄州镇设置鄂州市,直属省人民政府;将新洲划属武汉市。1987年又将黄州镇划归黄冈县。1986年改麻城县为麻城市。1987年5月18日,撤销黄冈地区行政公署,成立地级黄冈市,同时撤销原县级黄州市,设团风县和黄州区,同年9月,将省属国营龙感湖农场划归黄冈市,设置龙感湖管理区。黄冈市现辖红安、罗田、英山、浠水、蕲春、黄梅等县和黄州区、龙感湖管理区,代管麻城市和武穴市。全市总人口713万。

## (二)鄂东方言语音特点

分析语音特点要从两个角度来观察:一是共时的语音特点;二是历时的语音演变。下面分别从这两个方面来分析鄂东方言的语音特点。

### 1. 语音的共时特点

### (1) 声母方面

①北京话中的 *n*-和 *l*-声母在鄂东方言中存在“洪混细分”现象,即在开口呼、合口呼韵母前边古泥、来母都读为 *l*-声母。例如:那拿南难闹脑能怒农等。在齐齿呼、撮口呼韵母前边古泥母读为 *n*-声母。例如:泥年娘鸟牛扭捏等。

②北京话的开口呼、齐齿呼零声母字在鄂东方言中都读为  $\eta$ -声母。例如:爱读为  $\eta ai$ ;哀读为  $\eta ai$ ;矮读为  $\eta ai$ ;碍读为  $\eta ai$ ;欧鸥等读为  $\eta ou$ ;偶呕藕等读为  $\eta ou$ ;压押鸭读为  $\eta a$  等。

③北京话的 *ɿ*-母字,在鄂东方言中都读为元音  $\mathfrak{y}$  开头的零声母字。例如:燃然等读为  $\mathfrak{y} an$ ;忍刃等读为  $\mathfrak{y} an$ ;任认读为  $\mathfrak{y} an$ ;热读为  $\mathfrak{y} \epsilon$ 。

④北京话的 *ts*-、*ts'*-、*s*-三个声母与韵母 *ui* 相拼时,除黄州少数地区外,都读为  $t\phi$ -、 $t\phi'$ -、 $\phi$ -,同时韵母由 *ui* 变为 *i*。例如嘴读为  $t\phi i$ ;最醉读为  $t\phi i$ ;罪读为  $t\phi i$ ;催摧读为  $t\phi i$ ;脆翠读为  $t\phi i$ ;岁碎读为  $\phi i$ ;随读为  $\phi i$ ;虽读为  $\phi i$ 。

⑤古晓、匣母字与合口呼韵母相拼时,北京话是 *x*-声母,有一部分县市如麻城、红安、罗田等都读为唇齿擦音 *f*-。如户读为  $f u$ ;湖读为  $f u$ ;话读为  $f a$ ;花读为  $f a$ ;化读为  $f a$ 。

### (2) 韵母方面

①北京话以 *-ə* 元音为韵母的字,鄂东方言均读为后半高元唇元音 *-o* 和前半低不圆唇元音 *-ε*。例如:乐个各可克棵喝合河读为 *-o*;得特车勒则策色读为 *-ε*。

②鄂东方言后鼻音韵尾的韵母比北京话少,北京话读为  $-a\eta$ 、 $-i\eta$  韵尾的字,鄂东方言都读为  $-an$ 、 $-in$ 。例如:崩等灯腾僧整声读为  $-an$ ;听停并兵宁惊经应影读为  $-in$ 。

③北京话韵母 *-u* 与 *t*-、*t'*-、*l*-、 $t\phi$ -、 $t\phi'$ -、 $\phi$ -、 $\mathfrak{z}$ -、*ts*-、*ts'*-、*s*-相拼时,鄂东方言都读为  $-au$ 。例如:读土路努竹初触粗数组苏等。

④北京话的  $-uan$ 、 $-uən$  两韵母与声母 *t*-、*t'*-、*l*-、*ts*-、*ts'*-、*s*-相拼